

# FOCUS 16 ON ZINC





## La marque internationale VMZINC®

**VMZINC®** est la marque internationale des produits laminés en zinc-titane destinés à l'enveloppe des bâtiments. Établie dans plus de 30 pays à travers le monde, elle propose une offre large et complète de solutions pour la façade, la couverture, la collecte des eaux pluviales, les accessoires et les ornements haut de gamme.

Depuis près de deux siècles, VMZINC® fait constamment évoluer son offre de solutions innovantes, services et aspects de surface. La culture de l'innovation, un savoir-faire spécifique et une solide connaissance des propriétés naturelles du zinc permettent aux équipes de satisfaire les exigences techniques et esthétiques des architectes, maîtres d'ouvrage, artisans et installateurs.

De manière plus traditionnelle, l'offre VMZINC® permet de traiter toutes les « coutures » du toit, depuis le faîtage à la collecte d'eaux pluviales. Le zinc se plie, s'agrafe et se soude pour couvrir et étancher tous les points singuliers de l'ouvrage et garantir un habitat sain pour longtemps.

Pionnier dans le traitement des aspects de surface, VMZINC® propose une gamme unique au monde avec des zincs prépatinés, laqués ou techniques, ainsi que le 1<sup>er</sup> zinc gravé du marché. Les couleurs PIGMENTO® et le zinc laqué se déclinent désormais sur mesure pour une signature unique des bâtiments.

Les prescripteurs peuvent libérer leur créativité : Le zinc VMZINC® se plie à toutes les exigences et fait de chaque bâtiment un ouvrage unique. Les bandes continues de largeurs variables, joints en relief ou en creux, écailles et perforations à la demande dynamisent l'enveloppe.

---

**FOCUS ON ZINC N° 16** - Novembre 2019. FOCUS ON ZINC est la revue internationale d'architecture de VMZINC®. Ce numéro est publié en français et en anglais. **Directrice de la publication** Élise Roux **Chef de projet** Corinne Gessat **Comité éditorial** Valérie Brihan, Michel de Caluwé, Étienne Chopin, Stéphane Corbel, Catherine Gibert, Knut König, Jonathan Lowy, Karina Jensen **Contribution éditoriale** Valérie Brihan, Jenny Gilbert, Stéphane Corbel, Olivier Namias, Open place **Création** VM Building Solutions **Impression** Groupe des Imprimeries Morault.

© Copyright VM Building Solutions - Novembre 2019. Toute reproduction totale ou partielle de ce document est interdite sans autorisation écrite préalable de VM Building Solutions.

---



CANADA 02



SUISSE 02



ROYAUME-UNI 03



BELGIQUE 04



FRANCE 08



ESPAGNE 09



FRANCE 10



AUTRICHE 14



ALLEMAGNE 18



AUSTRALIE 20



SUÈDE 24



TURQUIE 26



ROYAUME-UNI 30



CHYPRE 32

## Éditorial

Ce magazine nous fait partager les réalisations d'architectes à travers le monde depuis maintenant 23 ans. Ces ouvrages publiés servent d'inspiration aux architectes du monde entier. Les équipes VMZINC ressentent une certaine fierté quand elles découvrent un projet aux similitudes fortes avec une réalisation parue dans le magazine FOCUS on ZINC.

12 pays différents sur 3 continents sont représentés dans ce numéro, dans lequel on retrouve des environnements très urbains, bucoliques, des bâtiments jouxtant des plans d'eau ou encore des bâtiments forts en histoire.

Vous constaterez que la structure du magazine est un peu différente. La pagination évolue, de projets modestes à des surfaces impressionnantes. Ce découpage démontre à quel point la qualité n'attend pas le nombre de mètres carrés : des formes innovantes, plus traditionnelles, de la couleur, de la perforation, le retour du zinc naturel en façade, de quoi alimenter les échanges et souligner une nouvelle fois la souplesse, la noblesse de ce beau matériau qu'est le zinc.

Bonne lecture !  
Le comité éditorial



# CABANES LUMINEUSES

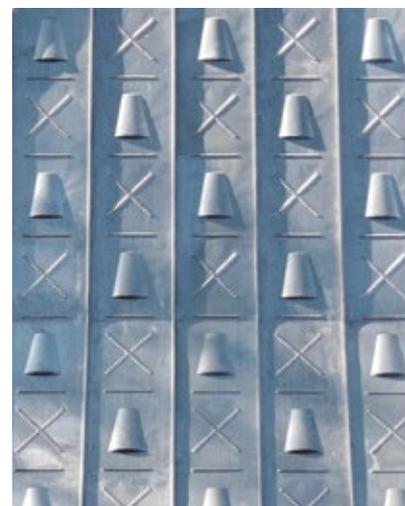
## ÉQUIPEMENTS PUBLICS

**Montréal - Canada**  
Kiosques du Mont-Royal

**Architecte :** Atelier Urban Face  
**Entreprise :** Toiture St-Léonard  
**Technique :** Profil agrafé VMZINC®  
**Aspects :** QUARTZ-ZINC®, ANTHRA-ZINC®  
**Surface :** 108 m<sup>2</sup>



© Fany Ducharme



## LIEUX D'ENTREPRISES

**Männedorf - Suisse**  
Maison des bateaux

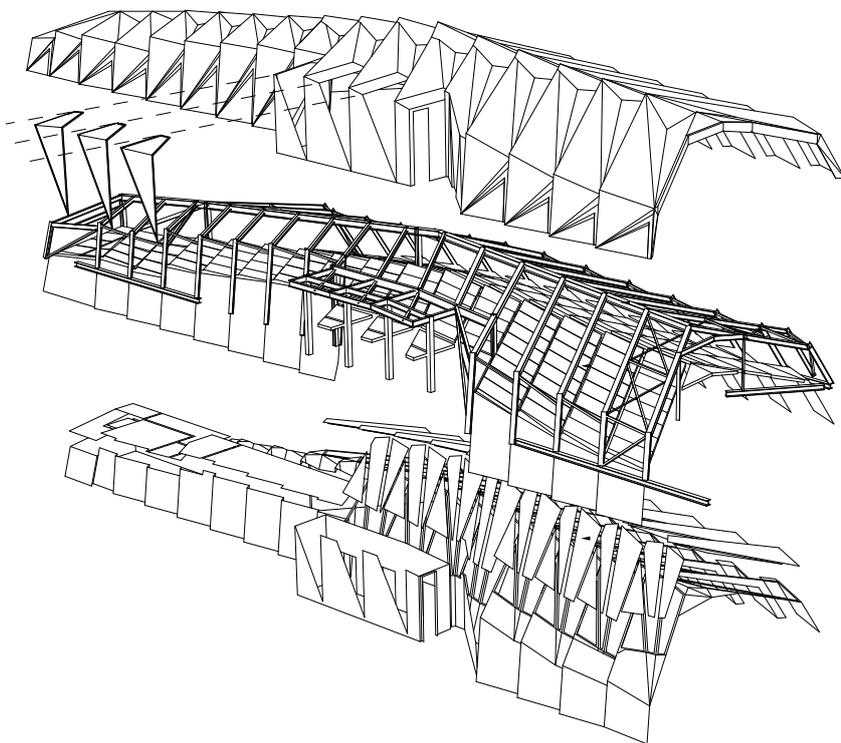
**Architecte :** Dutli + Sigrist Architektur  
**Entreprise :** Carl Meier Sohn  
**Technique :** Joint debout VMZINC® estampé  
**Aspect :** Zinc naturel  
**Surface :** 200 m<sup>2</sup>

# RELIEF SUR LE LAC



© VMZINC®

# VOLUME SUR LES TOITS



Le siège social de l'association anglaise de consommateurs Which?, situé dans l'arrondissement londonien de Camden, a fait l'objet d'une vaste opération de rénovation menée par le cabinet d'architectes Kohn Pedersen Fox Associates de Londres.

Ce bâtiment hybride, composé d'une « terrasse » géorgienne classée et d'un immeuble de bureaux des années 80 à ossature béton a été entièrement restructuré. Le symbole architectural de cette opération est sans conteste la géométrie complexe qui couvre l'étage supplémentaire créé sur le large toit plat de la structure en béton.

La forme de cette couverture anguleuse en zinc à joint debout en ANTHRA-ZINC® PLUS est étroitement liée aux perspectives créées depuis les bâtiments classés voisins.

« Notre objectif » révèle Paul Simovic, directeur de KPF Associates « était de conférer hauteur et légèreté à l'intérieur du volume tout en minimisant son impact extérieur ». Si les détails d'angles s'inscrivent dans le vocabulaire des toitures existantes, certains jeux d'ombre sur les surfaces inclinées constituent des éléments architecturaux à part entière.



> Côté façade

^ Côté venelle

## LIEUX D'ENTREPRISES

**Londres - Royaume-Uni**

Siège social de l'association Which?

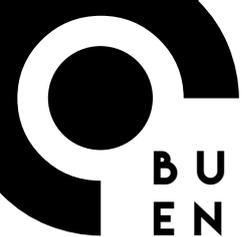
**Architecte :** Kohn Pedersen Fox Associates

**Entreprise :** Kingsley roofing

**Technique :** Joint debout VMZINC®

**Aspect :** ANTHRA-ZINC® PLUS

**Surface :** 900 m<sup>2</sup>



# BUREAUX EN PERSPECTIVES

En bordure de la ville de Hasselt, dans le Limbourg belge, l'agence Maks.architectuur s'est vu confier la création du nouveau bureau régional de la Banque J. Van Breda & C°.

Située entre le périphérique de la ville et une rue parallèle à celui-ci, la parcelle offrait pour le maître d'ouvrage l'avantage d'une double exposition et pour l'architecte le défi d'une implantation sans face avant ni arrière. C'est cette singularité qui a influencé la conception du bâtiment par l'architecte Wouter Plessers, gérant de Maks.architectuur.

Afin de traduire la dynamique et la modernité souhaitées par le donneur d'ordre, l'architecte a proposé trois boîtes superposées aux façades de zinc ou de verre dont les volumes sont légèrement décalés les uns par rapport aux autres. Ce mouvement multiplie les perspectives que les usagers du périphérique ont sur le bâtiment.

Si les façades frontales sont ouvertes sur l'extérieur, les faces latérales des trois volumes ont été couvertes, quant à elles, de

bandes planes en zinc dans un jeu de lignes verticales que ponctuent quelques bandes de verre. « Nous avons tout d'abord pensé à une pose à joint debout pour accentuer cette approche graphique » confie le concepteur qui a finalement opté pour des profils à emboîtement verticaux dont les joints orientés vers l'intérieur rendent la façade plus homogène, moins soumise aux jeux de lumière.

La même volonté d'homogénéité a présidé au choix de l'aspect de surface prépatiné QUARTZ-ZINC® dont la teinte constante, très proche de la patine du zinc naturel après quelques mois d'exposition à l'air, n'évolue qu'assez peu dans le temps.

Au-delà du rendu lui-même, Wouter Plessers s'avoue attaché à l'authenticité des matériaux qu'il utilise. « Nous aimons les matériaux vrais et durables. C'est notre identité, notre philosophie » confie-t-il.

« Bien sûr, nos réalisations sont contemporaines mais nous aimons l'idée qu'elles puissent s'inscrire dans le temps. Le rendu intemporel du zinc y participe ».

## LIEUX D'ENTREPRISES

**Hasselt - Belgique**  
Banque J. Van Breda & C°

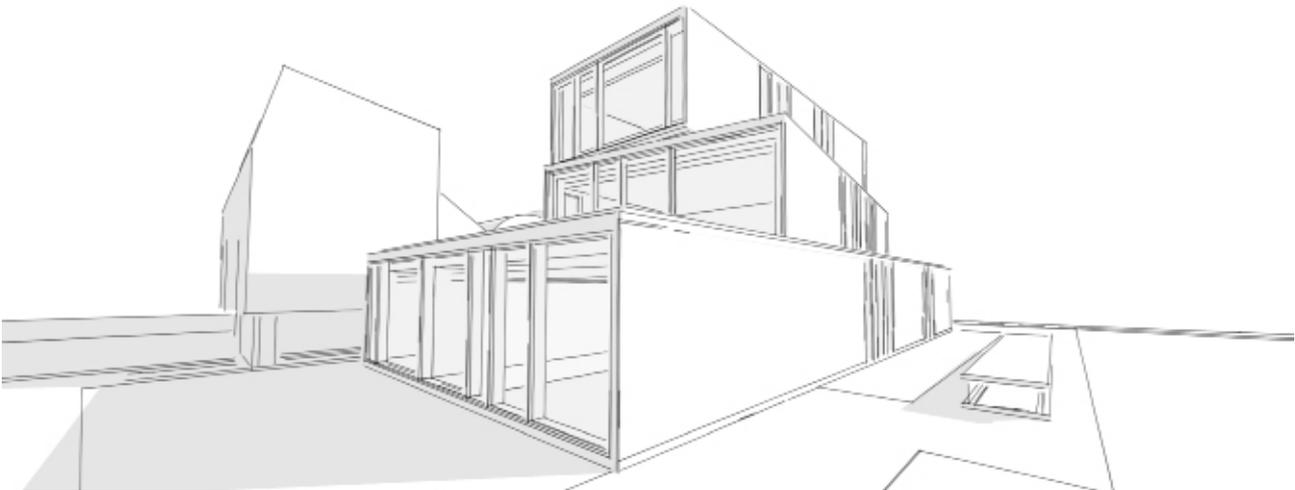
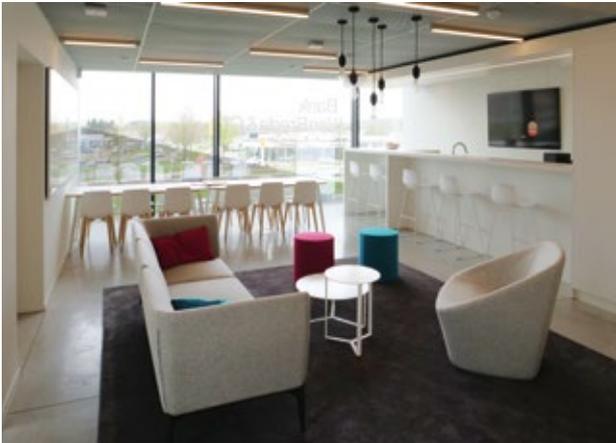
**Architecte :** Maks.architectuur  
**Entreprise :** Algemene Dakwerken Vallé  
**Technique :** Profil à emboîtement VMZINC®  
**Aspect :** QUARTZ-ZINC®  
**Surface :** 425 m²



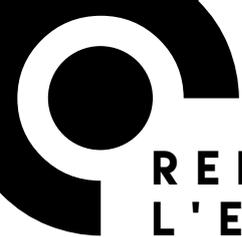


© JUMP PICTURE - Fabien Devaert





© JUMP PICTURE - Fabien Devaert - Illustration : Maks.architectuur



# REDÉFINIR L'ESPACE

Conçue par le cabinet Marc Nicolas Architectures, l'opération de restructuration du lycée Gustave Eiffel de Gagny se caractérise par l'implantation, à l'entrée du site, d'un nouveau bâtiment à Haute Qualité Environnementale.

Ce volume R+1 permet de réorganiser l'accès à l'établissement en créant un espace urbain intermédiaire pouvant accueillir les élèves. La façade de ce pôle « Art & Architecture » redéfinit la limite entre espace public et présence institutionnelle. « Le choix d'un brise-soleil filtrant en zinc perforé et de volets de protection du même matériau ont permis de réduire significativement l'insolarisation du bâtiment exposé au sud, tout en limitant la vue depuis les classes sur les maisons de la rue voisine » décrit l'architecte.

« La couleur noire choisie pour la vêtue, l'ANTHRA-ZINC®, augmente la présence visuelle du bâtiment dans l'ensemble architectural. Elle tranche avec l'espace très vert, très arboré du lycée, redessinant ses limites intérieures et extérieures ».



## ÉQUIPEMENTS PUBLICS

**Gagny - France**  
Lycée Gustave Eiffel

**Architecte :** Marc Nicolas Architectures  
**Entreprise :** Meha Charpente  
**Techniques :** Profil à emboîtement VMZINC®  
et perforation

**Aspects :** AZENGAR®, ANTHRA-ZINC®  
**Surface :** 1 200 m<sup>2</sup>



© Paul Kozłowski

# CULTURE ET HISTOIRE

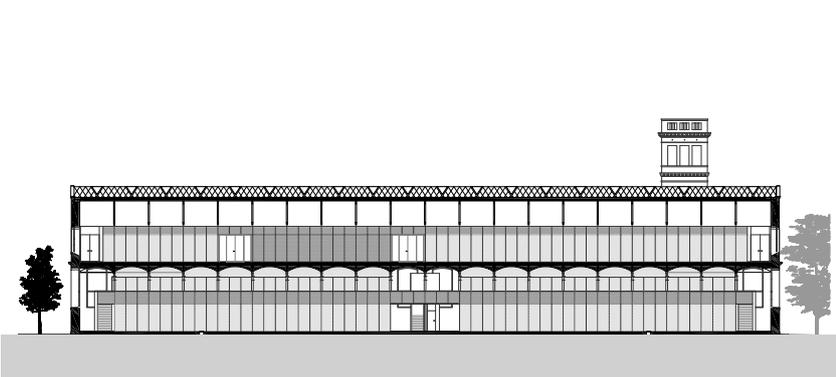


Le complexe industriel de Can Batlló construit au 19<sup>ème</sup> siècle connaît de grandes transformations. Sa réhabilitation favorise la revitalisation urbaine en reliant la zone verte de Can Batlló au quartier de La Bordeta.

L'école de médias audiovisuels (EMAV) est désormais hébergée dans l'un des bâtiments de l'ancien site réhabilité. Sa présence dynamise le quartier, appelé à devenir un centre social et culturel de premier ordre à Barcelone.

Les motifs répétés du toit le transformant en cinquième façade et attribuent à l'ensemble une esthétique moderne en concordance avec le projet urbain du quartier.

La nouvelle architecture du bâtiment allie patrimoine et modernité, avec notamment ses voûtes intérieures préservées et les panneaux photovoltaïques insérés dans la toiture en zinc.



## ÉQUIPEMENTS PUBLICS

### Barcelone - Espagne

Centre d'activité sociale et culturelle  
EMAV Can Batlló

**Architecte :** Josep M. Julià

**Entreprise :** Cobrezinc

**Technique :** Joint debout VMZINC®

**Aspect :** QUARTZ-ZINC®

**Surface :** 1 900 m<sup>2</sup>



# HOMMAGE AU SAVOIR FAIRE

Transformer le tissu urbain tout en préservant la trace de son histoire, c'est l'objectif atteint par le cabinet Badia Berger Architectes, concepteur de la Cité artisanale d'Aubervilliers.

Situé à l'angle de la très passante avenue Jean-Jaurès et de l'étroite et hétérogène rue d'Auvry, le bâtiment public de 61 logements déploie en rez-de-chaussée 500 m<sup>2</sup> de commerces et 750 m<sup>2</sup> de locaux destinés aux activités artisanales. « Pour marquer davantage ce lien à

l'artisanat, à l'histoire industrielle de la ville, nous voulions que l'ensemble du bâti mette en valeur le savoir-faire des artisans du bâtiment » confie l'architecte Didier Berger.

« Le choix d'une vêtue en zinc, dans trois mises en œuvre différentes permet d'exprimer la qualité et la diversité du travail artisanal ». Au-delà des jeux de calepinage et de pose horizontale ou verticale, les façades de la cité artisanale se détachent de leur environnement grâce à l'aspect AZENGAR® qui joue avec la lumière.



## HABITAT COLLECTIF

**Aubervilliers - France**  
Cité artisanale

**Architecte :** Badia Berger Architectes

**Entreprise :** Tempere Construction

**Techniques :** Joint debout VMZINC®,  
Profil Sinus VMZINC®,  
Profil agrafé VMZINC®

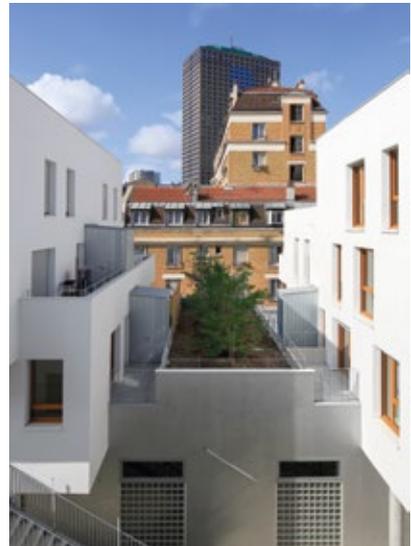
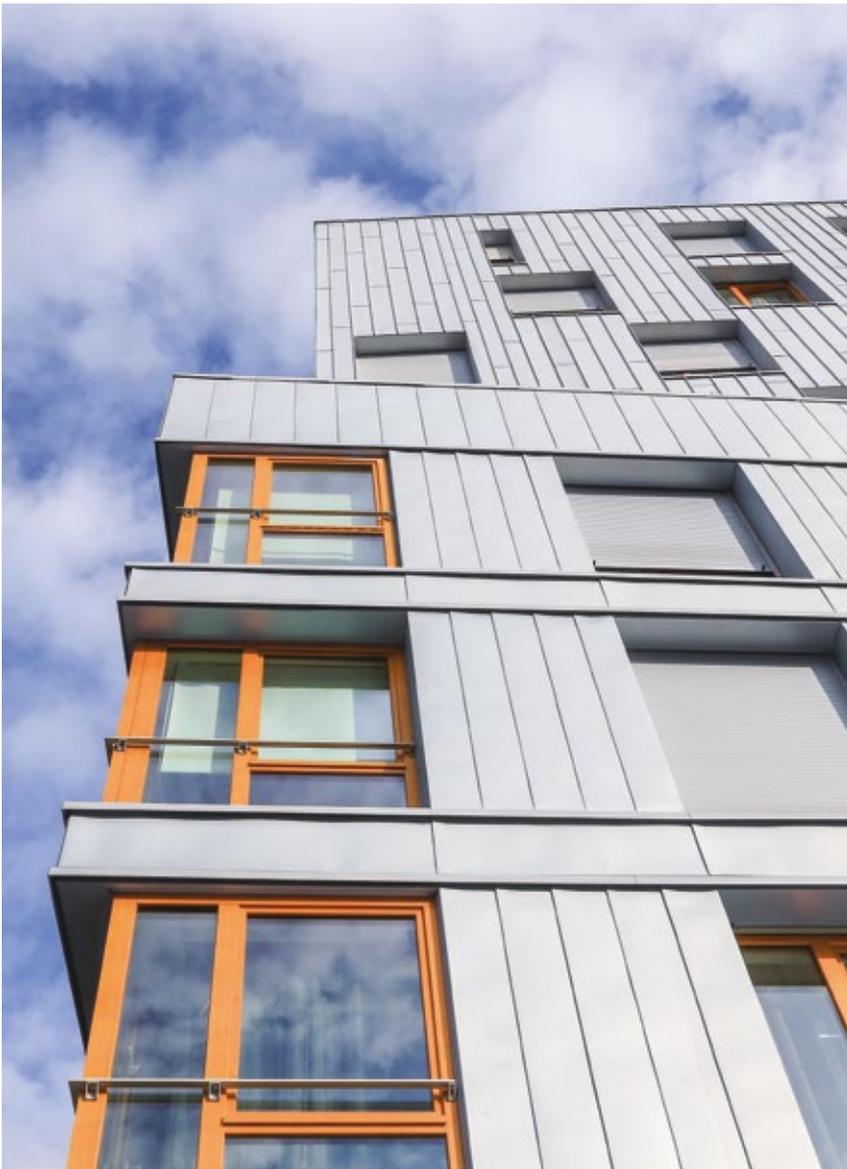
**Aspect :** AZENGAR®

**Surface :** 1 200 m<sup>2</sup>



© Paul Kozłowski





© Paul Kozłowski

L'innovation architecturale et le modernisme dernier cri peuvent-ils avoir leur place dans les centres anciens ? Oui, semblent dire les Autrichiens, qui n'hésitent pas à implanter des édifices audacieux dans des tissus historiques. Songeons à la maison de la musique à Linz <sup>(1)</sup>, l'extravagante Kunsthaus de Graz <sup>(2)</sup>, ou le mystérieux KUB de Bregenz <sup>(3)</sup>. Trois références iconiques auxquelles il convient désormais d'ajouter l'étonnante Landesgalerie Niederösterreich de Krems, œuvre de l'agence d'architecture Marte et Marte.

Impossible de manquer ce bâtiment-sculpture, un cube d'écaillés de zinc transfiguré par une opération de torsion, les arches vitrées surbaissées à sa base venant accentuer l'effet de la déformation géométrique. Selon l'angle de vue, le musée s'efface, comme s'il s'était affaissé, ou prend au contraire une présence imposante. Dans le panorama urbain, il prend la valeur d'une œuvre plastique s'intégrant au paysage de la ville, porte d'entrée de la Wachau, une vallée viticole classée au patrimoine mondial de l'UNESCO.

Ce contexte sensible donne la mesure de la témérité du jury, qui a choisi le projet des deux frères Marte à l'issue d'un concours européen rassemblant 59 équipes. L'effet saisissant de la Landesgalerie est obtenu à partir d'un principe géométrique simple : la rotation du plan carré de l'édifice, aligné au niveau du sol avec la parcelle et le tissu urbain, pivotant progressivement sur quatre étages pour se tourner en direction du Danube et le grand paysage. Les 3 000 m<sup>2</sup> utiles du bâtiment sont consacrés à des expositions temporaires.

Hormis le rez-de-chaussée, ouvert sur l'espace public dans un geste d'accueil aux visiteurs, les niveaux supérieurs sont plutôt fermés pour laisser un maximum de cimaises et de surfaces d'exposition. Ces contraintes faisant du musée un volume opaque auraient pu conduire à faire de l'édifice une boîte indifférente à son environnement. Il n'en est rien, grâce au jeu volumétrique dynamique, aux ouvertures savamment disposées vers la ville ou le fleuve, et à la peau vibrante du musée.

Plus de 7 200 pièces de zinc AZENGAR® recouvrent les parois de l'édifice. Leur dessin en losange de 57 x 57 cm est dessiné sur mesure pour le projet. Sa pose a fait l'objet d'une étude particulière, définissant plusieurs stratégies de recouvrement des surfaces gauches des façades. Fallait-il poser les bardeaux en partant du centre, ou de l'arête du toit-terrasse ? Cette dernière solution a été retenue, car elle présentait l'avantage de tracer une ligne horizontale sur le couronnement de l'édifice et une variété d'obliques sur les quatre façades.

Le plan de calepinage intègre les percements vitrés et les ouvrants de sécurité incendie, offrant une peau à la mesure de ce bâtiment d'autant plus exceptionnel qu'il forme la partie la plus emblématique d'un îlot réunissant plusieurs galeries et un musée d'intérêt régional et national.

<sup>(1)</sup> Erich Strolz et Dietrich/Untertrifaller Architectes, 2018.

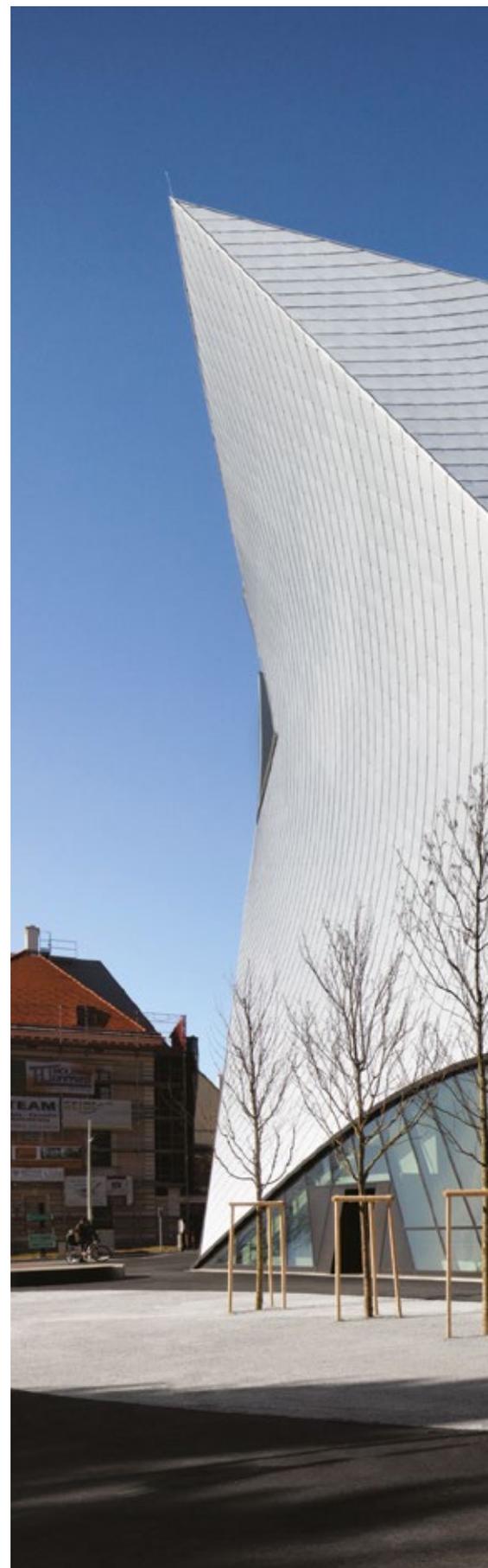
<sup>(2)</sup> Peter Cook et Colin Fournier, 2003.

<sup>(3)</sup> Kunsthaus Bregenz, Peter Zumthor, 1997.

## ÉQUIPEMENTS PUBLICS

**Krems - Autriche**  
Musée d'Art national

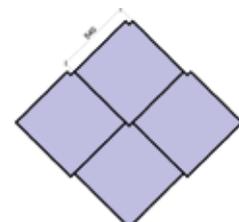
**Architecte :** Marte.Marte Architekten  
**Entreprise :** Handler  
**Technique :** Écaillés VMZINC®  
**Aspect :** AZENGAR®  
**Surface :** 1 500 m<sup>2</sup>





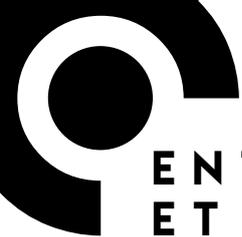
© Kunstmeile Krems, Ingo Wakolbinger





Modèle d'écaille  
540 mm

© Kunstmeile Krems, Ingo Wakolbinger - Illustration : VMZINC®



# ENTRE VILLE ET PORT

Le « vieux port » de la ville hanséatique de Wismar, située sur la mer Baltique au nord-est de l'Allemagne fait partie du site inscrit au patrimoine mondial de l'UNESCO depuis 2002.

Dans le cadre d'une opération de rénovation de la promenade du Alter Hafen, le cabinet stæhr+partner Architekten a conçu deux bâtiments dont la succession des pignons, les façades de brique rouge et la couverture en zinc à joint debout créent un lien explicite entre la vieille ville d'un côté et les bâtiments de stockage du port de l'autre. Empruntant leur vocabulaire à ces quartiers

différents, autrefois séparés par une friche, la « Schifferhus » et la « Lotsenus », bien que conçues séparément, se répondent presque symétriquement.

Depuis le quai, le jeu graphique de leurs pignons alignés se trouve structuré par les débords de toits et les gouttières dont le QUARTZ-ZINC®, également utilisé en couverture, marque nettement la séparation entre les différentes unités.

Pour l'architecte, l'utilisation du zinc est aussi un clin d'œil à son Danemark natal où le matériau est largement utilisé.

## HABITAT COLLECTIF

**Wismar - Allemagne**

Résidence Schifferhus & Lotsenus

**Architecte :** stæhr+partner Architekten

**Entreprise :** PGH Bauklempnerei

**Technique :** Joint debout VMZINC®

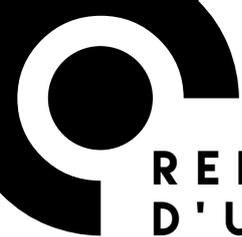
**Aspect :** QUARTZ-ZINC®

**Surface :** 2 000 m<sup>2</sup>





© Paul Kozłowski



# REFLETS D'UNE VILLE

Pièce maîtresse d'un vaste projet de réhabilitation à l'Est du centre-ville de Perth, en Australie occidentale, l'Optus Stadium a été conçu conjointement par les agences Hassel Studio, Cox Architecture et HKS Architects.

Leur ambition : proposer une nouvelle expérience aux 60 000 spectateurs qui assistent aux événements sportifs et culturels. Chaque étape de la conception de ce « Bowl » à la ligne elliptique a été soigneusement préparée, depuis son implantation sur la rive paysagée de la Swan river jusqu'au placement à

l'intérieur du stade lui-même. Les accès principaux aux gradins sont marqués par un rétrécissement de l'enveloppe de lames aux tons bronze qui habille l'ouvrage et fait écho à la géologie locale. A l'ouest, ce rétrécissement est marqué par deux bâtiments aux façades de zinc et de verre qui encadrent les perspectives vers la ville.

Leurs courbes et les variations naturelles de teinte du QUARTZ-ZINC® semblent vouloir y refléter les eaux de la rivière qui coule à leurs pieds et lier encore davantage le stade à la géographie de la ville dont il est devenu l'un des symboles.



## LIEUX D'ENTREPRISES

**Perth - Australie**  
Optus Stadium

**Architectes :** Hassel Studio, Cox Architecture,  
HKS Architects

**Entreprise :** Carter Roofing

**Technique :** Profil agrafé VMZINC®

**Aspect :** QUARTZ-ZINC®

**Surface :** 1 830 m<sup>2</sup>



© Peter Bennetts Photography and John Gollings Photography





© Peter Bennetts Photography and John Gollings Photography



# "MAISON DE GOUVERNEUR" REVISITÉE

S'inspirant des « maisons de gouverneur de comté » érigées dans la ville de Göteborg à la fin du 19e siècle, les architectes de Bornstein & Lyckefors Arkitekter AB en ont conçu une version contemporaine plus élevée.

Située dans un ancien quartier ouvrier de Hisingen, le bâtiment diffère de ces immeubles typiques - la pierre du

rez-de-chaussée et le bardage en bois des étages ont été remplacés par de la brique et une vêtiture de zinc par profil sinusoïdal.

Pour Johan Olsson, architecte associé, « l'ondulation de cette finition crée une verticalité qui, pour nous, fait écho à la façon dont étaient autrefois mises en œuvre les façades de bois sur ce type de bâtiment ».

De même, les façades polychromiques - QUARTZ-ZINC®, ANTHRA-ZINC® et PIGMENTO® rouge terre, font référence à la façon dont chacun des copropriétaires de ces maisons entretenait autrefois sa section en la peignant d'une couleur différente ». Cette version modernise ce jeu de couleurs en le prolongeant sur les toitures, en zinc elles aussi.

## HABITAT COLLECTIF

**Göteborg - Suède**  
Brf Qvillestaden

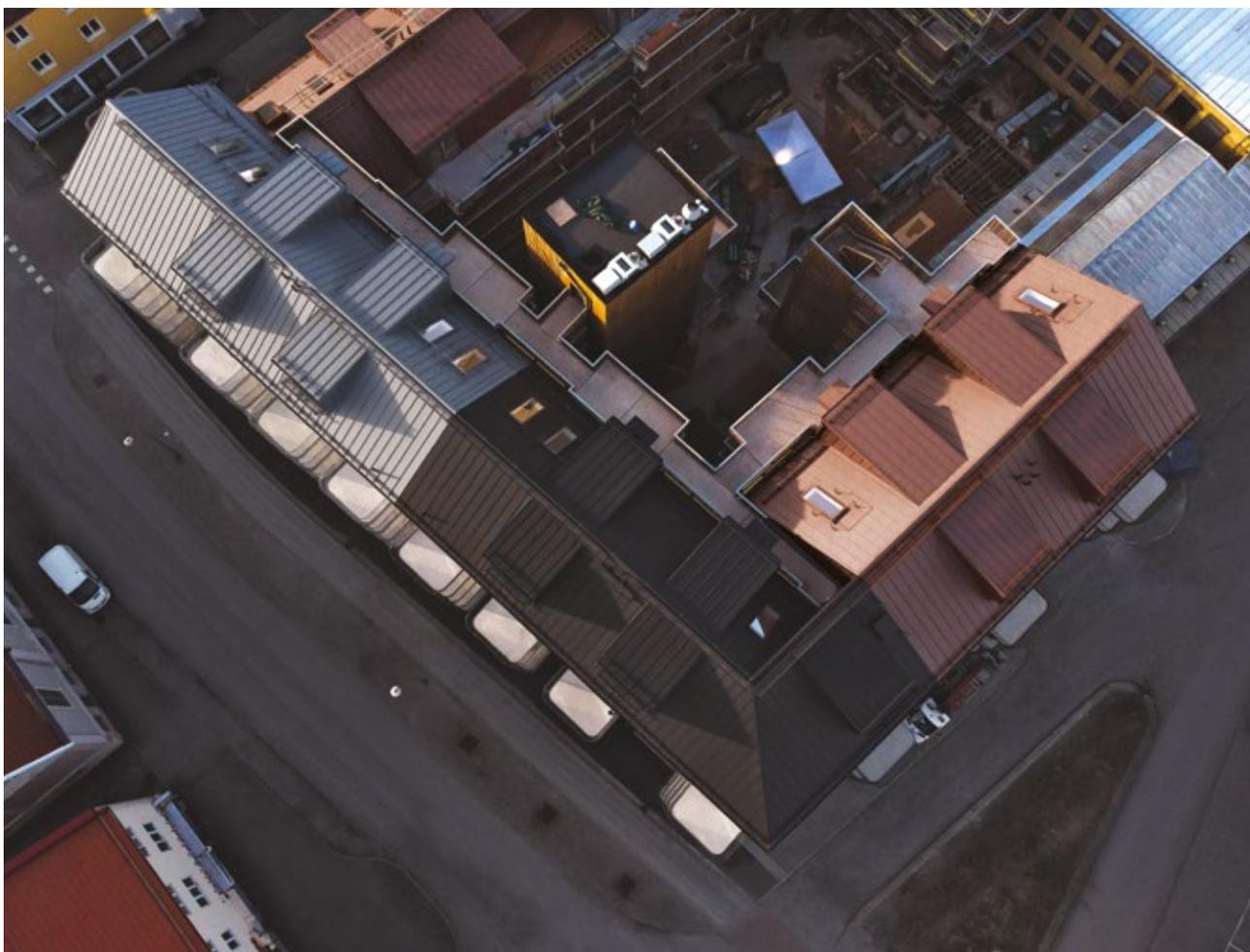
**Architectes :** Bornstein & Lyckefors Arkitekter

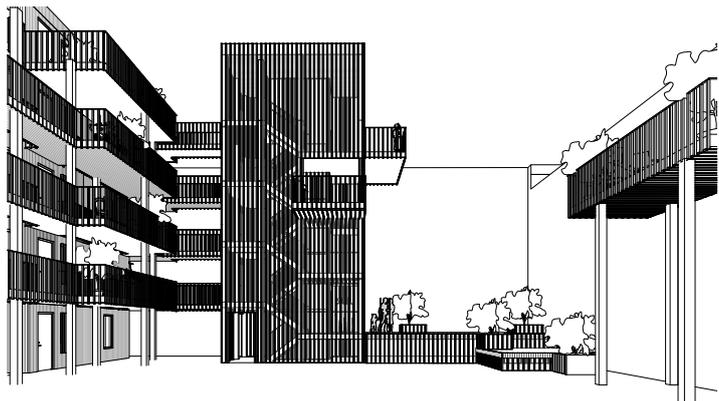
**Entreprise :** Hisingstads bleck och plåtslageri

**Techniques :** Joint debout VMZINC®,  
Profil Sinus VMZINC®

**Aspects :** QUARTZ-ZINC®, ANTHRA-ZINC®,  
PIGMENTO® rouge terre

**Surface :** 3 400 m<sup>2</sup>





© Bosse Lind AB - Illustration : Bomstein & Lycke for Arkitakter



# INTÉGRATION À 360 DEGRÉS

Situé dans la partie historique de la ville de Bursa, au Nord-Ouest de la Turquie, le musée « Panorama 1326 Fetih » se distingue par sa coupole de 42 m de diamètre qui en fait le plus grand musée panoramique au monde.

Pour contenir l'impact visuel d'un tel volume, nécessaire à la scénographie du musée, les architectes Özgür Ediz et Nilüfer Akincitürk y ont adjoint une plateforme inclinée qui l'enserme en partie pour former un ensemble architectural intégré à la ville ainsi qu'à son environnement naturel. « Ce souci d'intégration a prévalu à toutes

les étapes de la conception de l'ouvrage. Tant dans l'aménagement paysagé de la plateforme extérieure que dans les éléments de détail intérieurs ou le choix des matériaux qui en font le premier bâtiment public durable de la ville » rappelle l'architecte Özgür Ediz.

Le zinc, ici dans sa tonalité QUARTZ-ZINC®, au-delà de ses caractéristiques techniques particulièrement adaptées à la mise en œuvre de formes sphériques, est un matériau naturel déjà présent dans l'architecture historique et religieuse de la ville de Bursa.



## ÉQUIPEMENTS PUBLICS

**Bursa - Turquie**  
Musée panoramique 1326

**Architectes :** Prof. Dr. Özgür Ediz,  
Prof. Dr. Nilüfer Akincitürk

**Entreprise :** Arikan Insaat

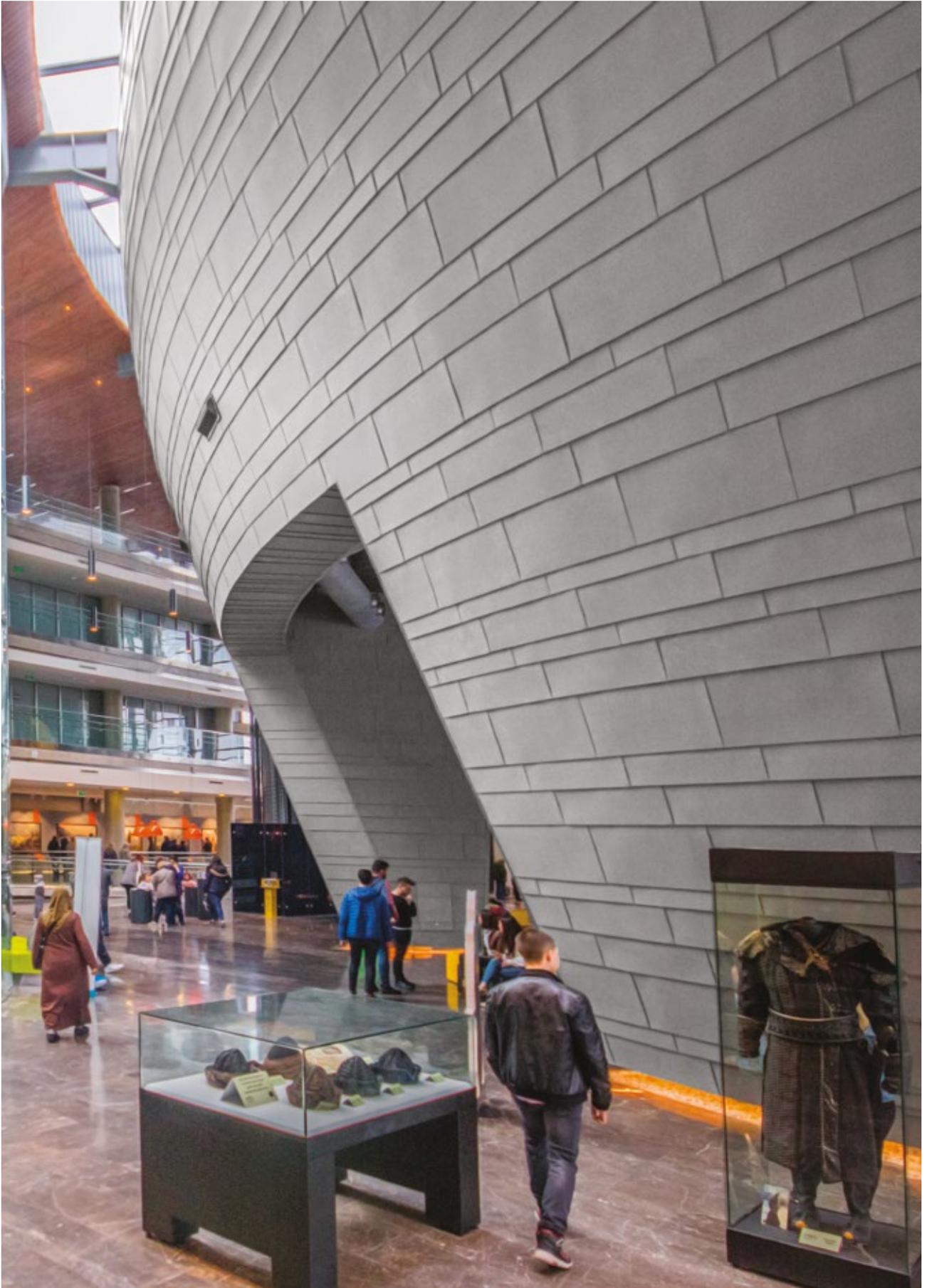
**Techniques :** Profil agrafé VMZINC®,  
Joint debout VMZINC®

**Aspect :** QUARTZ-ZINC®

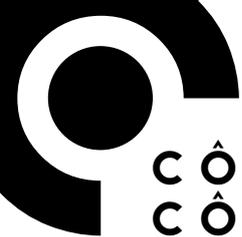
**Surface :** 5 500 m<sup>2</sup>



© Öner Öztürk, © VMZINC®







## CÔTÉ VOIES, CÔTÉ JARDIN

Conçus par l'architecte Scott Brownrigg dans le cadre de la réhabilitation du quartier industriel de Nine Elms, dans la banlieue sud de Londres, les deux bâtiments du programme immobilier « Vista, Chelsea Bridge » s'ouvrent à l'ouest sur le Battersea park et à l'est sur les voies ferrées menant au centre-ville.

Leur hauteur croissante de 6 à 16 niveaux a pour but de réduire, dans un effet de recul, la masse des deux ouvrages depuis la zone protégée du parc. Cette articulation étagée a permis de créer

de larges terrasses plantées - luxe rare dans l'environnement urbain londonien - qui font écho à la végétation du parc. Moins ouvertes, les façades Est ont quant à elles pour fonction de former un écran entre l'espace communal et les voies ferrées.

Cet écran graphique associe pierre naturelle et profils à emboîtement en zinc en PIGMENTO® rouge choisis pour leur esthétique et leur durabilité. L'ensemble immobilier s'est vu certifié « Excellent » par le référentiel BREEAM.

### HABITAT COLLECTIF

**Londres - Royaume-Uni**

Résidence Marco Polo

**Architecte :** Scott Brownrigg

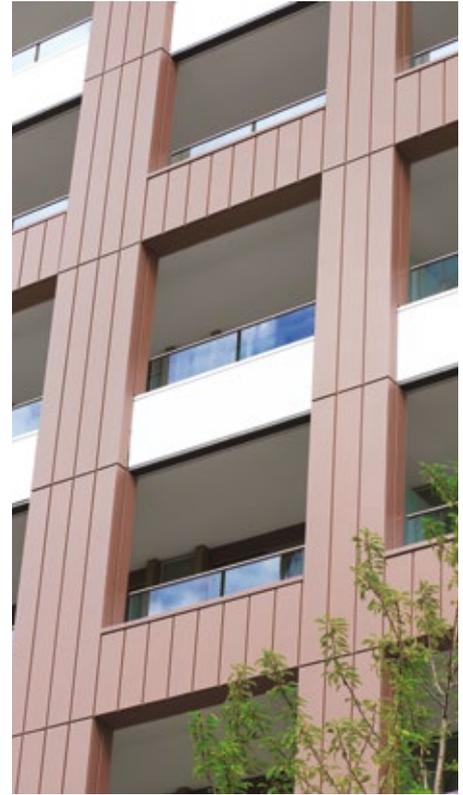
**Entreprise :** Architectural Aluminium Ltd

**Technique :** Profil à emboîtement VMZINC®

**Aspect :** PIGMENTO® rouge terre

**Surface :** 5 000 m<sup>2</sup>





© Paul Kozłowski



# VOYAGE IMMOBILE

Qu'ils soient aériens, terrestres ou maritimes, les terminaux de transports pourraient se partager en deux grandes catégories. D'un côté, on trouverait les « fonctionnels », misant tellement sur l'efficacité qu'ils en deviennent banals et anonymes - l'anthropologue Marc Augé parlait à leur sujet de « non-lieux ». De l'autre, les « oniriques », évoquant par leurs architectures la magie et le merveilleux du voyage. Le terminal de ferries de Limassol entre évidemment dans cette deuxième catégorie, s'inscrivant dans une lignée d'édifices iconiques qui pourraient avoir l'émblématique terminal de TWA<sup>(\*)</sup> pour chef de file.

Fruit d'un concours d'architecture, l'embarcadere dessiné par l'agence irwinkritiotti pour la capitale chypriote ne ressemble à rien de connu. Évoquant les tronçons d'une mégastucture en transit sur les quais d'un port industriel, il se compose d'une suite de grands tubes ovoïdes alignés les uns à la suite des autres sur 350 mètres de longueur, bâtiment linéaire d'un seul étage opposant ses ellipses aux résilles orthogonales des grues environnantes.

À la frontière entre terre et eau, le bâtiment marque aussi la limite entre l'espace maritime et un territoire urbain en expansion continue. Recevant annuellement un demi-million de voyageurs, le terminal de Limassol reste l'une des principales portes d'entrée du pays. Son architecture accompagne chaque étape du voyage d'une impression forte.

Du haut du pont de son navire, le visiteur accostant à Chypre découvre d'abord les toitures ondulées, paysage artificiel dont l'aspect change en fonction des heures de la journée et des moments de l'année.

Il passe ensuite dans une halle ovoïde, où murs et plafonds sont remplacés par une surface continue, animée par les reflets du soleil et de l'eau captés par la grande baie vitrée refermant ces salles tunnel. Le visiteur en partance fera le trajet inverse, mais qu'il soit sur le départ ou fraîchement débarqué, il peut se rendre au bar aménagé sur la toiture pour profiter du ballet des grands navires. Irwin et Kritiotti ne se sont pas contentés d'implanter une forme insolite dans la ville : ils ont cherché à faire correspondre l'extérieur avec l'intérieur pour créer un ensemble inédit.

La réussite de ce type de projet tient autant à la nature des matériaux qu'à la qualité de leur mise en œuvre. À la fois résistant aux intempéries et aux agressions salines tout en étant souple, le zinc s'est imposé de lui-même. Sa capacité à suivre les lignes sinueuses dessinées par les architectes allait de pair avec un aspect industriel qui paraissait très adapté au contexte portuaire.

Donner à l'enveloppe un côté précieux et soigné était d'autant plus important pour les architectes qu'ils ne se sont pas contentés de dessiner un bâtiment pour les transports. Ils ont également pourvu le terminal d'autres usages. Moins fréquenté par les voyageurs hors saison touristique, il peut être utilisé pour des conférences ou des expositions s'adressant à un public local. Tout ceci sans remettre en cause les logiques de sécurité complexe régulant l'organisation de ce type de bâtiment. La preuve qu'une architecture onirique sait aussi être fonctionnelle et utile à tous.

<sup>(\*)</sup> À l'aéroport JFK, New York. Eero Saarinen, architecte, 1962.

## LIEUX D'ENTREPRISES

### Limassol - Chypre

Gare maritime pour bateaux de croisière

**Architecte :** irwinkritiotti.architecture (IKA)

**Entreprise :** IZOLPRAG spol. s.r.o

**Technique :** Joint debout VMZINC®

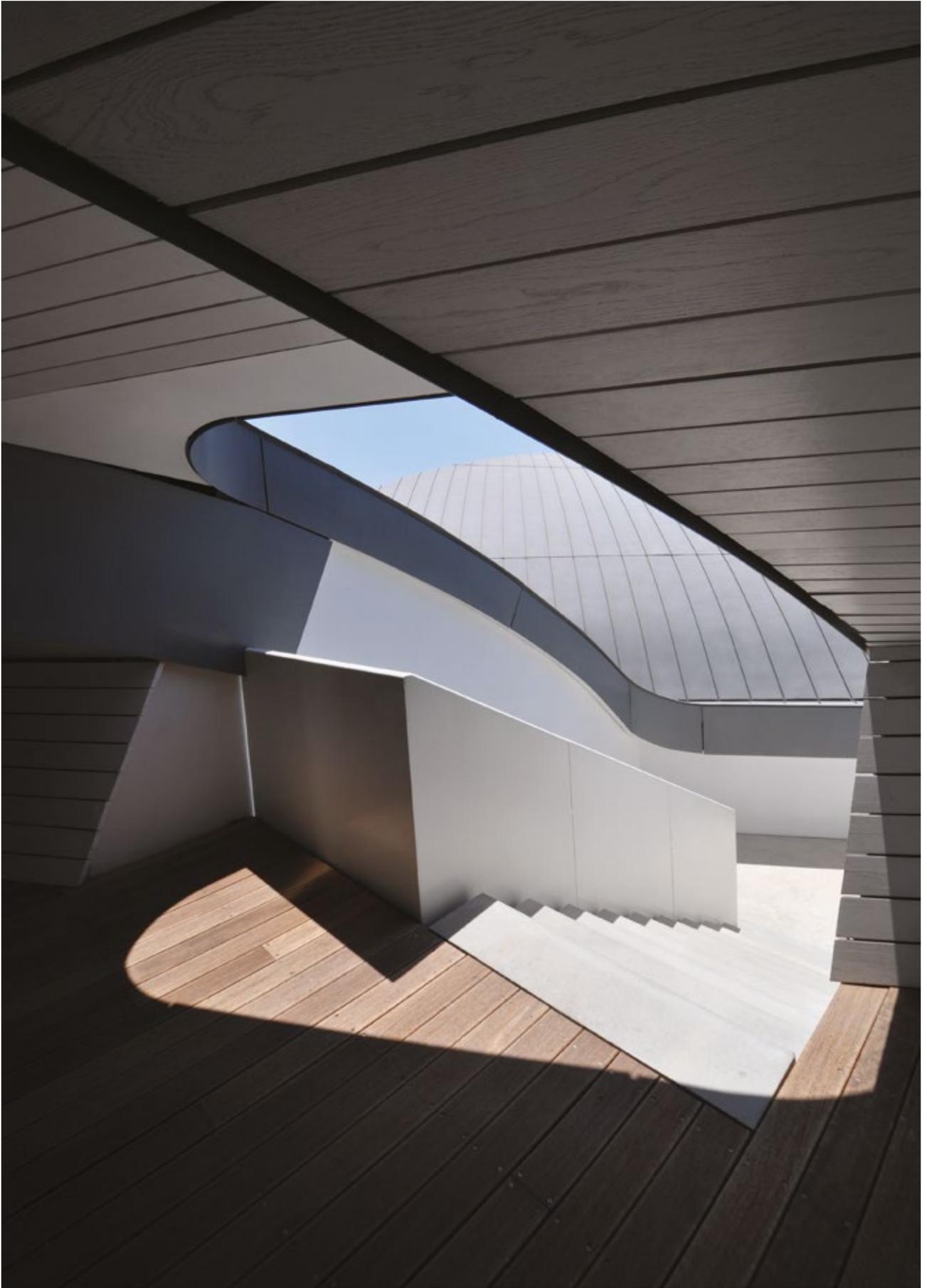
**Aspect :** QUARTZ-ZINC®

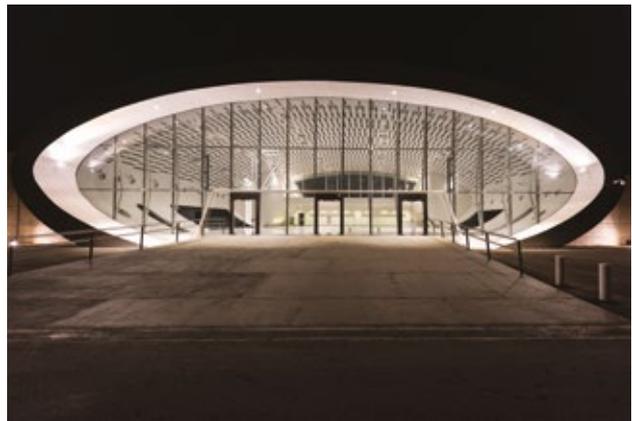
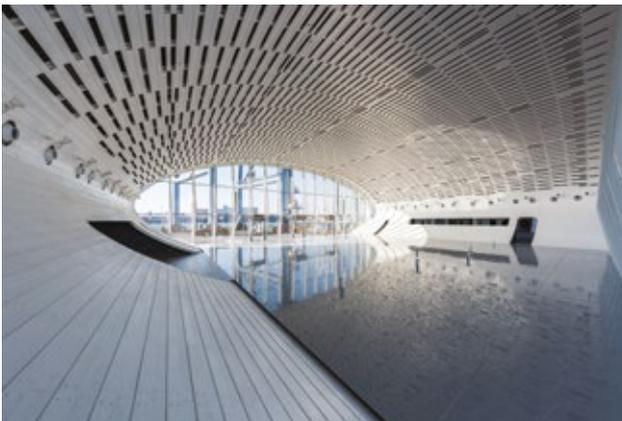
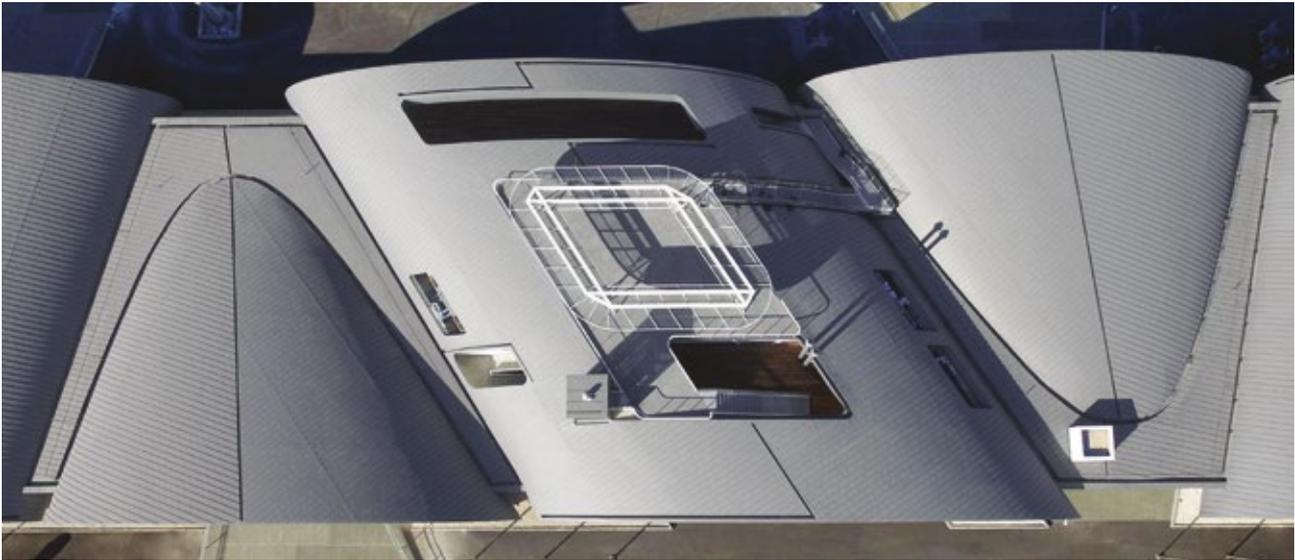
**Surface :** 10 000 m<sup>2</sup>





© Akis Touvanas, © Charis Solomou





© Akis Touvanas, © Charis Solomou



## Aspects de surface

Depuis 1837, VMZINC® invente les couleurs du zinc.







#### ALLEMAGNE

VM Building Solutions  
Deutschland GmbH  
Tél. : + 49 201 836060  
www.vmpzinc.de

#### ARGENTINE

Korzin s.a.c.i.  
Tél. : + 54 11 4653 1425  
www.vmpzinc.com

#### AUSTRALIE/NOUVELLE-ZÉLANDE

VM Building Solutions Australia  
Tél. : + 61 2 93 58 61 00  
www.vmpzinc.com.au  
www.vmpzinc.co.nz

#### AUTRICHE

VM Building Solutions  
Deutschland GmbH  
Tél. : + 43 1 726 34 34  
www.vmpzinc.at

#### BELGIQUE/LUXEMBOURG

VM Building Solutions Benelux nv  
Tél. : + 32 2 712 52 11  
www.vmpzinc.be  
www.vmpzinc.lu

#### CANADA

CBC Specialty Metals & Processing  
Tél. : + 416-736-0797  
www.cbcmets.ca

#### CHINE

VM Building Solutions (Shanghai) Co., Ltd.  
Tél. : + 86 21 5876 9671  
www.vmpzincasia.com

#### CORÉE DU SUD

Sunnie International Ltd.  
Tél. : + 82 2-3141-4774  
www.vmpzinc.kr

#### DANEMARK

VM Building Solutions Scandinavia A/S  
Tél. : + 45 86 84 80 05  
www.vmpzinc.dk

#### ESPAGNE

VM Building Solutions Ibérica, S.L.  
Tél. : + 34 93 298 88 80  
www.vmpzinc.es

#### FRANCE

VM Building Solutions sas  
Tél. : + 33 1 49 72 41 50  
www.vmpzinc.fr

#### HONGRIE

VM Building Solutions Hungary Kft.  
Tél. : + 36 23 452 452  
www.vmpzinc.hu

#### INDE

VMZINC India Pvt Ltd  
Tél. : + 91 22 6225 3400  
www.vmpzinc.in

#### ITALIE

VM Building Solutions  
Deutschland GmbH  
Tél. : + 39 33 46 47 66 58  
www.vmpzinc.it

#### JAPON

Umicore Japan KK  
Tél. : + 81 3 6685 3149  
www.vmpzinc.jp

#### MOYEN-ORIENT/PROCHE-ORIENT/ AFRIQUE DU NORD/GRÈCE

VM Building Solutions UK  
Tél. : + 44 0203 445 5640  
www.vmpzinc.co.uk

#### NORVÈGE

VM Building Solutions Scandinavia A/S  
Tél. : + 47 922 50 796  
www.vmpzinc.no

#### PAYS-BAS

VM Building Solutions Benelux nv  
Tél. : + 31 6 51 04 87 49  
www.vmpzinc.nl

#### POLOGNE

VM Building Solutions Polska Sp z o.o.  
Tél. : + 48 22 632 47 61  
www.vmpzinc.pl

#### PORTUGAL

VM Building Solutions Ibérica, S.L.  
Tél. : + 351 963 244 530  
www.vmpzinc.pt

#### RÉPUBLIQUE TCHÈQUE

VM Building Solutions CZ s.r.o.  
Tél. : + 420 725 688 262  
www.vmpzinc.cz

#### RÉPUBLIQUE SLOVAQUE

Kovex s.r.o.  
Tél. : + 421 915 755 985  
www.vmpzinc.sk

#### ROYAUME-UNI/IRLANDE

VM Building Solutions UK  
Tél. : + 44 0203 445 5640  
www.vmpzinc.co.uk  
www.vmpzinc.ie

#### RUSSIE

Union Zinc  
Tél. : + 7 495 665 61 90  
Commercial : Alexandra Antoshchenko  
Tél. : +7-916-974-86-74  
www.union-zinc.ru

#### SUÈDE

VM Building Solutions Scandinavia A/S  
Tél. : + 46 73 656 04 22  
www.vmpzinc.se

#### SUISSE

VM Building Solutions  
Deutschland GmbH  
Tél. : + 41 317 47 58 68  
www.vmpzinc.ch

#### TURQUIE

VM Building Solutions Türkiye  
Tél. : + 90 212 243 38 03  
www.vmpzinc.com.tr

#### USA

VM Building Solutions USA Inc.  
Tél. : + 1 984 212 5471  
www.vmpzinc-us.com



VMZINC for architecture



VMZINC international



VMZINC

www.vmpzinc.com



#### VM Building Solutions

Tours les Mercuriales  
40, rue Jean Jaurès - CS 20084  
93176 Bagnolet cedex - France

info@vmbuildingsolutions.com  
www.vmbuildingsolutions.com

VM BUILDING SOLUTIONS